

Pa(r)gauti folkloro



VILNIAUS
ETNINĖS
KULTŪROS
CENTRAS

Pasidainavimai su Vilniaus miesto
folkloro ansambliu **VIRVYTĖ**

2025 10 29

Pa(r)a(gauti folkloro

Pasidainavimai su
Vilniaus miesto folkloro ansambliu
VIRVYTĖ

VILNIUS
2025

Turinys

Pajauga berželis.	5
Galan lauko ežerėlis	6
Devynės suodas prajuojau	6
Kas naktelė par naktelė.	7
Švīsi naktis mėnesīna	8
Onkstėi rīta keldama	9
Jojau dzieneņj.	10
Gėriau alutj.	11
Geida trys gaidelė	12
Oi giruže, tu giruže.	13
Oi toli toli	14
Jau saulelė leiduos.	15

Pajauga berželis

1. Pajauga berželis gali lauka,
Pajauga žaliasis gali lauka.
2. O kas tau, berželi, pakirs, pakirs,
O kas tau šakeles surinks, surinks?
3. Jaunījē bruolelē pakirs, pakirs,
Jaunases seseles surinks, surinks.
4. Jaunījē bruolelē nekirs, nekirs,
Jaunases seseles nerinks, nerinks,
5. Baltasis berželis žaliūs, žaliūs,
Jaunījē bruolelē dainiūs, dainiūs.

Šiaulių r., Bazilijonų apyl.

Galan lauko ežerēlis

- | | |
|--|---|
| 1. Galan lauko ežerēlis,
Galan lauko ežerēlis,
Tynai teka šalcinēlis. (2x2) | 3. – Oi mergela, lelijēla,
Oi mergela, lelijēla,
Pasdabojau tū veidelj. (2x2) |
| 2. Ty mergetē drobes vilgē,
Ty mergetē drobes vilgē,
O bernelis žirgu girdē. (2x2) | 4. – Oi, berneli dobiļēlē,
Oi, berneli dobiļēlē,
Ne veidelj, pasogelj. (2x2) |

5. – Tas pasogas – tai man niekas,
Tas pasogas – tai man niekas,
O mergetē – visas viekas. (2x2)

Varēnos r., Žervynos

Devynēs suodas prajuoju

- | | |
|---|---|
| 1. Devynēs suodas prajuoju,
Niekor mergelēs neradau. (2) | 3. Ož balta stala siediejē,
Kāp lelijelē žydiejē. (2) |
| 2. Patiuo mažuojuo truobelie –
Patē gražiuoji mergelē. (2) | 4. Gierē aluti geltuona,
Kad būtom skaisti, raudona. (2) |

5. Senuos močiutēs auginta,
Trijū bruolelīū buovīta. (2)

Šiaulių r.

Kas naktelė par naktelė

1. Kas naktelė par naktelė
Mėiga nemėiguojau,
Žaliuojuo lonkelie
Žirgelius dabuo(jau).
2. Užmigusi, užsnūdusi
Maža valondelė,
Išgėrdau, pajotau
Dėdė naujīne(lė).
3. Atjuo atjuo jauns bernelis
Par žalė lonkelė,
Šonkindams, mongindams
Joudbiera žirge(li).
4. Kad aš gaučiuo ton mergelė,
Sau už prietelkelė,
Linksmiņčiuos ir džiaugčiuos
Par visa jomže(li).
5. Saldiu vīnu pagirdičiuo,
Sukniems apdarīčiuo,
Linksmiņčiuos ir džiaugčiuos
Par vėsa jomže(li).

Plungės r., Plateliai

Švīsi naktis mēnesīna

1. Švīsi naktis mēnesīna,
Graži juoti vandravuoti,
Graži juoti vandravuo(ti).
2. – Oi, žirgeli jūdbereli,
Taisīk kuojas i keleli,
Taisīk kuojas i kele(li).
3. Taisīk kuojas i keleli
Reiks tau biegti vīškeleliu,
Reiks tau biegti vīškele(liu).
4. Kai nubiegsi i dvareli,
Sumušķ kuojas i žemeli,
Sumušķ koujas i žeme(li).
5. Ir išieja paniuleli,
Klausinieja jūdbereli,
Klausinieja jūdbere(li).
6. – Oi, žirgeli jūdbereli,
Kur palikai bernuželi,
Kur palikai bernuže(li)?
7. Uns palika Vilniaus miesti
Aukso žījdus beperkans,
Aukso žījdus beperkans.
8. – Sakyk tīsa, žirguželi,
Kuoks tuo bernelia būdelis,
Kuoks tuo bernelia būde(lis)?
9. – Kuoksai žirgelia garelis,
Tuoksai bernelia būdelis,
Tuoksai bernelia būde(lis).
10. Šimta mīliu atabiegau,
Vandens laša neišģieriau
Nei abraka nepajie(diau).

Kelmės r., Šaukėnų apyl.

Onkstēi rīta keldama

1. Onkstēi rīta keldama,
Par kēimieli eidama,
Išgērdau, girdiejau –
Balondelis brukava. (2x2)
2. Nei balondis brukava,
Sens tievelis dūsava,
Žadēna, budina
Sūnaiteli iš mēiga. (2x2)
3. – Kelk, sūneli – pamēgā,
Kelk, jaunasis – pamēgā,
Pamēršā žirgieli,
Pamīliejē mergelē. (2x2)
4. – Nebark monēs, tieveli,
Nebark monēs, senasis,
Mon žirgelis – laikēnā,
Vo mergelē – jomžēnā. (2x2)

Mažeikių apyl.

Joiau dzienetj

1. Joiau dzienetj, tamsių naktetj,
Nebranda žirgelis vieša kelalia.
2. O kai atrada viešų kelalį,
Po manim žirgelis nebnustovėja.
3. Nebnustovėja, vis šokinėja,
O mano mergetė miega norėja.
4. Numik, mergela, nor valandėlei
Nuog vargų, nuog bėdų, nuog rūpestėlių.
5. Nor atsigulsiu, bet neužmigsiu,
Mislysiu, dūmosiu, kur bernužėlis.
6. Ar Vilniaus miesti, ar Varšuvėtėj,
Ar slaunam kaimely pas motynėtj?
7. Nei Vilniaus miesti, nei Varšuvėtėj,
Tik slaunam kaimely pas motynėtj.

Varėnos kraštas

Gėriau alutį

1. Gėriau alutį, saldų midutį,
Per visų naktį ligi gaidelių. (2)
2. Pragėriau žirgą ir kamanėlas,
Tai vis dėl tavi jauna mergela. (2)
3. Aičia namučia, klausčia tėvučia,
Ar neatvaduotų man žirgužėlia. (2)
4. Sūneli mana, jaunasai mana,
Tik nepulk, nepulk į rūpestėlį. (2)
5. Bus tau žirgelis ir kamanėlas,
Tik nebgrįš nebgrįš jaunos dieneitės. (2)
6. Gėriau alutį, saldų midutį,
Per visų naktį ligi gaidelių. (2)
7. Pragėriau rūtas ir vainikėlį,
Tai vis dėl tavi jaunas bernelis. (2)
8. Aičia namučia, klausčia matutes,
Ar neatvaduotų man vainikėlia. (2)
9. Dukruti mana, jaunoji mana,
Tik nepulk, nepulk į rūpestėlį. (2)
10. Bus tau rūtelės ir vainikėlis,
Tik nebgrįš nebgrįš jaunos dieneitės. (2)

Panevėžio kraštas

Geida trys gaidelē

1. Gēida trys gaidelē par naktis,
Nelēd muotušelē mēiguotē.
– Kelkis, muotušelē, balta lelījelē,
Uždek žvakelē sūnelems. (2x2)
2. Per lankas juodams dūmuojau,
Pri vartu nujuojēs, sustuojau,
Mes apsitaissma, mes apsiriedysma,
Kāp véina tieva sūnelē. (2x2)
3. Dous mums karalius drabužius,
Ont baltū ronkū galiuonus,
Mielēna suknelē, žali palieteli,
Švēisi strielbelē on petiū. (2x2)

Plungės kraštas

Oi giruže, tu giruže

- | | |
|--|---|
| 1. Oi giruže, tu giruže,
Ko taip nuliūdai –
Ar suspaudė tau širdelę,
Bėdos ir vargai? (2x2) | 4. – Nesikelsiu, motinėle,
Keltis negaliu,
Perverta mano širdelė
Plieno kardeliu. (2x2) |
| 2. Ir atskrido gegutėlė,
Pradėjo kukuot,
Išėjo sena motulė
Sūnelio jieškot. (2x2) | 5. – Kelkis, kelkis, sūnaitėli,
Ko taip užmigai?
Tavęs laukia tėvo dvaras
Ir širmi žirgai. (2x2) |
| 3. Ir atrado girioj kapą,
Pradėjo raudot:
– Kelkis, kelkis, sūnaitėli,
Gana tau miegot. (2x2) | 6. Man nerūpi tėvo dvaras,
Nei širmi žirgai,
Mane slegia juoda žemė
Ir šalti kapai. (2x2) |
| 7. Neliūdėk, žalia giruže,
Nes ateis laikai,
Uždainuos tau linksmą dainą
Lietuvos vaikai. (2x2) | |

Trakų r., Aukštadvaris

Oi toli toli

1. Oi, toli toli,
Toli tolumēla,
Toli mana giminēla
Až debesēliu.(2x2)
2. Siūsčiau paslali
Jir mielu tarnelį,
Kad pribūtų tėvužēlis*
Šį vakarėlį.(2x2)
3. Nēr man paslalia,
Nei miela tarnelia,
Nepribuva tėvužēlis
Šį vakarėlį. (2x2)

** Matinėla, brolužēlis, seserėlė
Aukštaitija*

Jau saulelė leiduos

- | | |
|---|---|
| 1. Jau saulelė leiduos,
Artyn vakarelis,
Uždėngė švėisoma
Tomsus debeselis. | 4. Pruocauninkā žmuonės
Puo puocės parejė
Ėr prakaita sava
Puo kuojū pamynė. |
| 2. Ateję naktelė
Puolsj nešdama,
Rasa sėdabrėnė
Žuolelė dengdama. | 5. Tėktā neužminga
Vėin lankštingalėlė,
Dėina nakti čiolba
Puo žalė gėrelė. |
| 3. Sogolė žvierelė
Ont aukštū kalnieliu,
Sotopė paukštelė
Ont miediu šakieliu. | 6. Tėktā neužminga
Vėina sėratelė,
Liūdnoms spauda šėrdi,
Ašarelės byra. |

Kretingos, Palangos apyl.

Dalinkitės renginio akimirkomis ir žymėkite:



VilniausEtninesKulturosCentras



etnocentras



Etnocentras

www.etno.lt



VILNIAUS
ETNINĖS
KULTŪROS
CENTRAS